

## Maternity 產科

<b>Package Fees 定價收費 (HK\$) (港幣)</b>		
	<b>2-bed Room 雙人房</b>	<b>1-bed Room 單人房</b>
Normal Vaginal Delivery Package – 4 Days and 3 Nights 四日三夜自然分娩計劃	\$ 22,000	\$ 39,800
Elective (Pre-booked) Caesarean Section - 5 Days and 4 Nights 五日四夜選擇性(預定)剖腹分娩計劃	\$ 26,500	\$ 48,800
Emergency Caesarean Section- 5 Days and 4 Nights (with the use of delivery suite) 五日四夜緊急剖腹分娩計劃 (曾使用產房)	\$ 34,500	\$ 59,800

<b>Additional charges excluded from the Package 計劃以外的額外收費 (HK\$) (港幣)</b>		
Elective Caesarean Section requested to be performed on Sundays, public holidays, or between non - OT office hour 選擇星期日或公眾假期或在手術室非辦公時間進行剖腹分娩	\$ 17,500	\$ 25,200
Requested specific time for Caesarean Section during OT office hour 選擇時辰 (在手術室辦公時間內) 進行剖腹分娩	\$ 5,000	\$ 8,000
Non-Booked Emergency Caesarean Section with less than 6 hours of notice and without the use of delivery suite 在沒有預約下進行緊急剖腹分娩 (少於 6 小時通知及沒有使用產房)	\$ 4,600	\$ 7,800
Elective induction on Saturdays, Sundays & public holidays 選擇在星期六、日或公眾假期催生	\$ 6,000	\$ 10,000
Assisted instrumental delivery (Vacuum extraction or forceps delivery) 儀器輔助分娩 (真空吸引或產鉗分娩)	\$ 700	
Epidural Analgesia 硬脊膜外麻醉術 (無痛分娩)	\$ 7,000	
Twin Pregnancy 雙胞胎	Additional 35% of package fee 額外附加定價收費的 35%	
External Cephalic Version 胎兒外轉術	\$ 5,000	
Postpartum Sterilization performed during Caesarean Section 在剖腹分娩時進行產後絕育	\$ 1,000	
Collection of Umbilical Cord Blood / Umbilical Cord / Placenta (per item) 收集臍帶血/ 臍帶/ 胎盤 (以每項計)	\$ 1,100	

\* Prices will be effective on 21 October 2021.

以上收費由 2021 年 10 月 21 日起生效。

**Packages do not include the items below 計劃不包括的項目**

- All doctor's fees  
所有醫生收費
- Vacuum extraction or forceps delivery for vaginal deliveries  
真空吸引或產鉗輔助的陰道分娩
- All treatment and services not included in the packages, such as surgical procedures, use of special equipment, intravenous infusion, blood transfusion, acute and intensive care, isolation and material charges etc  
所有計劃以外的治療及服務，如使用特別儀器、靜脈輸液、輸血、急性及深切治療、隔離及物品費用等
- All items not included in the packages, such as laboratory test, radiology examination, medication, treatment and nursing care etc  
計劃以外的項目如化驗檢查、放射檢查、藥物、治療及護理等
- Newborn milk formula  
嬰兒配方奶
- Phototherapy treatment / Newborn Metabolism Screening / Hepatitis B immunoglobulin injection  
光照療法/ 新生嬰兒代謝病篩查/ 乙型肝炎免疫球蛋白注射
- Extended hospitalisation  
延長住院
- Meals  
膳食費
- Companion bed / meals  
陪床費/訪客膳食費
- Changing bed within the same grade of accommodation  
同等床位的調遷
- Any charges or services before actualisation of package and after patient discharge  
使用該定價收費前的任何費用及病人出院後任何費用或服務
- Any other treatment / services involving pre-existing medical conditions  
任何涉及已知或預先存在的症狀及疾病的治療或服務

<b>Vaginal Delivery Package – Included Items 自然分娩計劃 – 包括項目</b>	
<b>For mother 產婦</b>	<b>For baby 嬰兒</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Room charges for 4 days and 3 nights (from the day of birth) 四日三夜住房費用 (計劃費用由嬰兒出生日起計算)</li> <li>• Blood test before delivery (blood type and screening, blood group and complete blood picture) 分娩前的抽血化驗 (配血化驗、血型、血常規)</li> <li>• Maternity kit (molinipants, under pads, maternity pads and cleansing bottle) 準媽媽套裝 (網褲、床墊、產婦衛生巾、沖洗瓶)</li> <li>• Delivery Suite charges, routine materials, dressing and midwifery care 產房費用、常規用品、敷料、助產士護理</li> <li>• Non-drug labour pain relief, such as birth ball, music and hydrotherapy 非藥物鎮痛方法，如生產球、音樂及水療減痛</li> <li>• Entonox 安桃樂鎮痛氣</li> <li>• Fetal monitoring in labour room 在產房的胎兒監察</li> <li>• Partner accompanying in labour room and cutting of umbilical cord 伴侶陪產及剪臍帶</li> <li>• Early skin-to-skin contact 盡早與嬰兒作肌膚接觸</li> <li>• Rooming in care 母嬰同室護理</li> <li>• Bedside infant feeding support and advice hotline 嬰兒餵哺的支持及教導</li> <li>• Use of breast pumps 使用泵奶器</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 4 days and 3 nights room charges 四日三夜住房費用</li> <li>• Vaccination for newborn baby (BCG and Hepatitis B) 疫苗注射 (卡介苗及乙型肝炎)</li> <li>• Vitamin K1 injection 維生素 K1 注射</li> <li>• Laboratory test for neonatal screening (G6PD, ABO/Rh(D) group and Thyroid Function Test (FT4,TSH)) 新生嬰兒篩查化驗 (葡萄糖六磷酸去氫酵素缺乏症、血型、恒河因子、甲狀腺功能)</li> <li>• Routine nursery care and monitoring 常規嬰兒室護理及監察</li> <li>• Baby clothing and napkins during hospitalisation 嬰兒住院時的衣服及尿片</li> <li>• Incubator care 溫箱護理</li> <li>• Newborn Hearing Screening Test 新生嬰兒聽力篩查</li> <li>• Use of jaundice meter 使用黃疸監察儀</li> <li>• Basic medication 基本藥物</li> <li>• Breastfeeding accessories 哺乳用品</li> </ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Provision of breastfeeding gown during hospitalisation 住院時提供哺乳睡袍</li> <li>• Advice and support on newborn and postnatal care 產後及初生嬰兒護理及教育</li> <li>• Basic medication for hospitalisation and discharge 住院時及出院後的基本藥物</li> <li>• Postnatal phone follow up and hotline 產後電話跟進及熱線</li> </ul>	
---	--

<b>Caesarean Section – Included Items 剖腹分娩計劃 – 包括項目</b>	
<b>For mother 產婦</b>	<b>For baby 嬰兒</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Room charges for 5 days and 4 nights (from the day of birth) 五日四夜住房費用 (計劃費用由嬰兒出生日起計算)</li> <li>• Blood test before delivery (blood type and screening, blood group and complete blood picture) 分娩前的抽血化驗 (配血化驗、血型、血常規)</li> <li>• Maternity kit (molipants, under pads, maternity pads and cleansing bottle) 準媽媽套裝 (網褲、床墊、產婦衛生巾、沖洗瓶)</li> <li>• Cardiotocography assessment on admission 入院時胎心宮縮監察</li> <li>• Basic Operating Theatre routine charges including anaesthesia, necessary consumables and equipment for operation 基本手術室常規費用, 包括麻醉、手術所需用品及儀器</li> <li>• Pre and post-operation routine observation and nursing care 手術前及手術後的常規觀察及護理</li> <li>• Partner accompanying in Operating Theatre and cutting of umbilical cord 伴侶在手術室陪伴及剪臍帶</li> <li>• Early skin-to-skin contact 盡早與嬰兒作肌膚接觸</li> <li>• Rooming in care 母嬰同室護理</li> <li>• Bedside infant feeding support and advice hotline 嬰兒餵哺的支持及教導</li> <li>• Use of breast pumps 使用泵奶器</li> <li>• Provision of breastfeeding gown during hospitalisation 住院時提供哺乳睡袍</li> <li>• TED stockings 壓力襪</li> <li>• Advice and support on newborn and postnatal care 產後及初生嬰兒護理及教育</li> <li>• Basic medication for hospitalisation and discharge 住院時及出院後的基本藥物</li> <li>• Postnatal phone follow up and hotline 產後電話跟進及熱線</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 5 days and 4 nights room charges 五日四夜住房費用</li> <li>• Vaccination for newborn baby (BCG and Hepatitis B) 疫苗注射 (卡介苗及乙型肝炎)</li> <li>• Vitamin K1 injection 維生素 K1 注射</li> <li>• Laboratory test for neonatal screening (G6PD, ABO/Rh(D) group and Thyroid Function Test (FT4, TSH)) 新生嬰兒篩查化驗 (葡萄糖六磷酸去氫酵素缺乏症、血型、恒河因子、甲狀腺功能)</li> <li>• Routine nursery care and monitoring 常規嬰兒室護理及監察</li> <li>• Baby clothing and napkins during hospitalisation 嬰兒住院時的衣服及尿片</li> <li>• Incubator care 溫箱護理</li> <li>• Newborn Hearing Screening Test 新生嬰兒聽力篩查</li> <li>• Use of jaundice meter 使用黃疸監察儀</li> <li>• Basic medication 基本藥物</li> <li>• Breastfeeding accessories 哺乳用品</li> </ul>

**OTHER CONDITIONS:**

**其他條款：**

- CUHK Medical Centre reserves the right to amend any of the above terms and conditions without prior notice. In case of any dispute, CUHK Medical Centre's decision is final  
香港中文大學醫院保留更改以上所有條款及細則的權利而毋須另行通知。如有任何爭議，香港中文大學醫院保留最終決定權。
- Charges are subject to change without prior notice  
價格調整恕不另行通知。
- If there is any inconsistency between the English version and Chinese version, the English version shall prevail  
如中、英文版本之間有任何歧義，概以英文版本為準。

**ADMISSION DEPOSIT:**

**住院按金：**

- 100% of the Package Fees need to be paid as deposit prior to hospital admission.  
病人入院時須繳付全費定價收費作為按金。
- Deposit can be made by cash, EPS, Visa, Master credit cards, Alipay, WeChat pay, cashier orders on a local bank in Hong Kong or other approved payment method listed on the Hospital's website. Cheques will not be accepted.  
按金可用現金、易辦事、信用咭、支付寶、微信支付、香港銀行本票或其他本院網頁列明之收費方法。恕不接受支票。

**PAYMENT:**

**付款：**

- Payment can be made by cash, EPS, Visa, Master credit cards, Alipay, WeChat pay, cashier orders on a local bank in Hong Kong or other approved payment method listed on the CUHKMC website. Cheques will not be accepted.  
付款可用現金、易辦事、信用咭、支付寶、微信支付、香港銀行本票或其他本院網頁列明之收費方法。恕不接受支票。